

因着耶稣，苦都变甜

Through Jesus, bitterness turns to sweetness!

路得记 Ruth 4:1-22







The best is yet to come.
最好的尚未来临

神说：我指着我的永生起誓
As surely as I live, says the Lord.



- **回归于神，神是爱，是善。在神的里面充满丰富的恩典与供应。**
- **Returning to God, who is love and goodness. In God, there is abundant grace and provision.**
- **回归于神，活在神所安排的旨意中，一路有神的陪伴与引导。**
- **Returning to God means living in His ordained will, accompanied and guided by Him every step of the way.**

- 因着拿俄米重新转向神，因着路得接纳神成为他的神及是贤德的女子，结果。。。

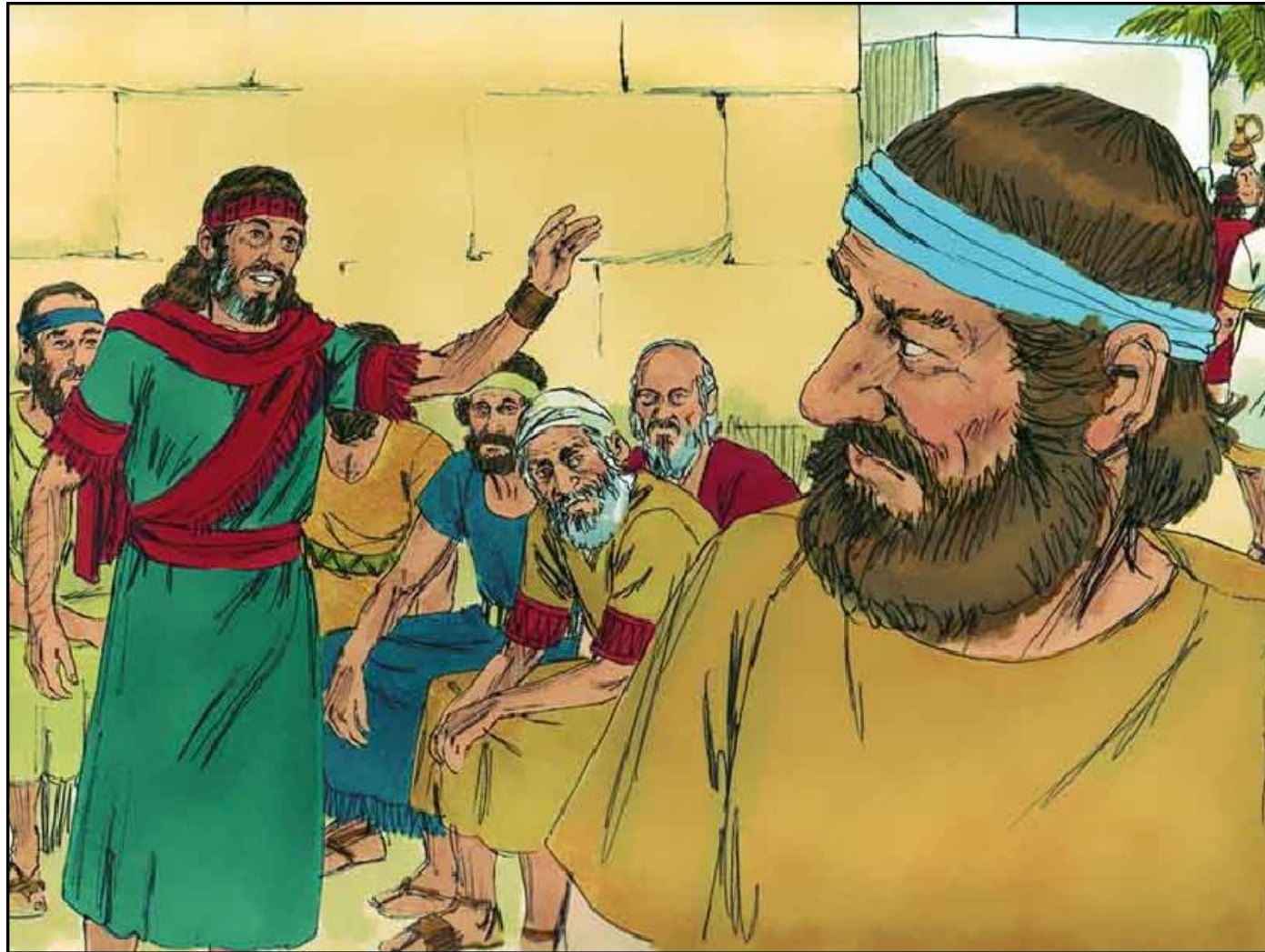
神已经为她们预备眼前的需要（粮食）和日后的家庭（救赎）。

- As Naomi turned back to God, and Ruth accepted God as her own and proved to be a virtuous woman, the result...

God had already prepared their immediate needs (food) and future family (redemption).

- 神赐给拿俄米有好儿媳路得一路的陪伴。
 - 神引导路得去到波阿斯（近亲）的田地捡取麦穗（神律法的福利）。神赐给拿俄米和路得粮食。
 - 神带领波阿斯遇见路得，也感动波阿斯恩待路得，获得足够的粮食和保护她免受欺负。
-
- God blessed Naomi with a good daughter-in-law, Ruth, who accompanied her all the way.
 - God guided Ruth to Boaz's field, where she gleaned wheat (a benefit of God's law). God provided Naomi and Ruth with food.
 - God led Boaz to meet Ruth and moved Boaz to show kindness to Ruth, ensuring she received enough food and was protected from harm.

- 神带领路得顺利去簸麦场向波阿斯表白心意，让她有个新的家庭及买赎亡夫家族的产业。
 - 神感动波阿斯接受路得，为拿俄米和路得牺牲。波阿斯称赞路得的品格和选择，并承诺”我必为你尽了本分”。
 - 神也坚定拿俄米与路得的信心，安静等候神接下来为她们做出的安排。
-
- God guided Ruth to the threshing floor to express her intentions to Boaz, leading her to a new family and the redemption of her deceased husband's family inheritance.
 - God moved Boaz to accept Ruth, sacrificing for Naomi and Ruth. Boaz praised Ruth's character and choice, promising, "I will do for you all you ask."
 - God also strengthened the faith of Naomi and Ruth, encouraging them to wait patiently for His subsequent plans for them.



一切都在神的手中 Everything is in God's hands

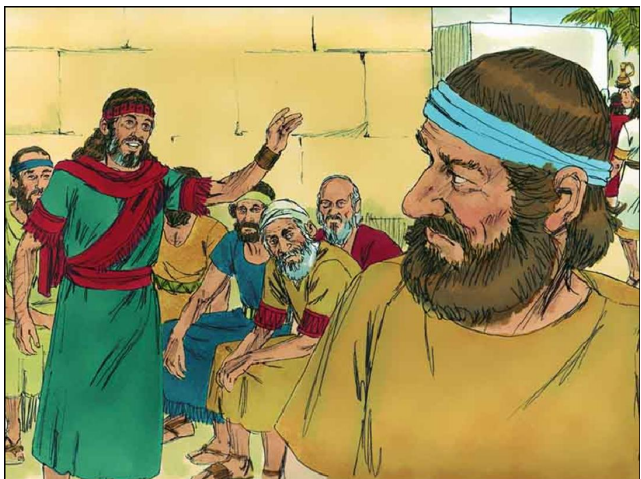


1 波阿斯到了**城门**，坐在那里，

Meanwhile Boaz went up to the town gate and sat there.



一切都在神的手中 Everything is in God's hands



1 波阿斯到了城门，坐在那里，恰巧波阿斯所说的那至近的亲属经过。波阿斯说：「某人哪，你来坐在这里。」他就来坐下。

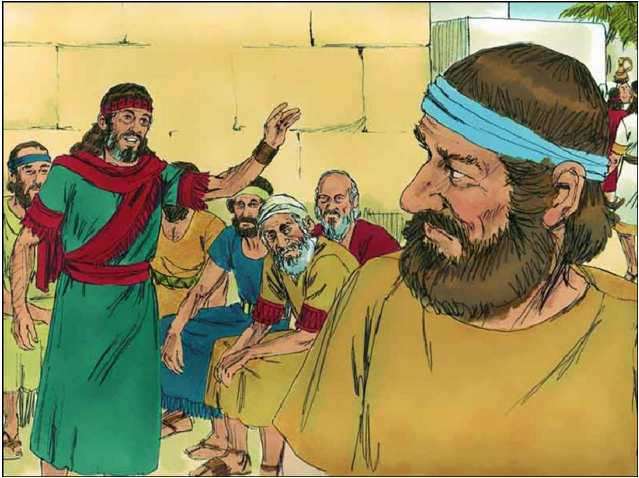
Meanwhile Boaz went up to the town gate and sat there. When the kinsman-redeemer he had mentioned came

along, Boaz said, "Come over here, my friend, and sit down." So he went over and sat down.

犹太人从来都相信一切事都在神的手中、都在祂的计划之内；
对信靠神的基督徒来说，世上没有一件事是偶然的。

The Jewish people have always believed that everything is in God's hands and part of His plan. For Christians who trust in God, nothing in this world happens by chance.

一切都在神的手中 Everything is in God's hands



1 波阿斯到了城门，坐在那里，恰巧波阿斯所说的那至近的亲属经过。波阿斯说：「某人哪，你来坐在这里。」他就来坐下。

Meanwhile Boaz went up to the town gate and sat there. When the kinsman-redeemer he had mentioned came

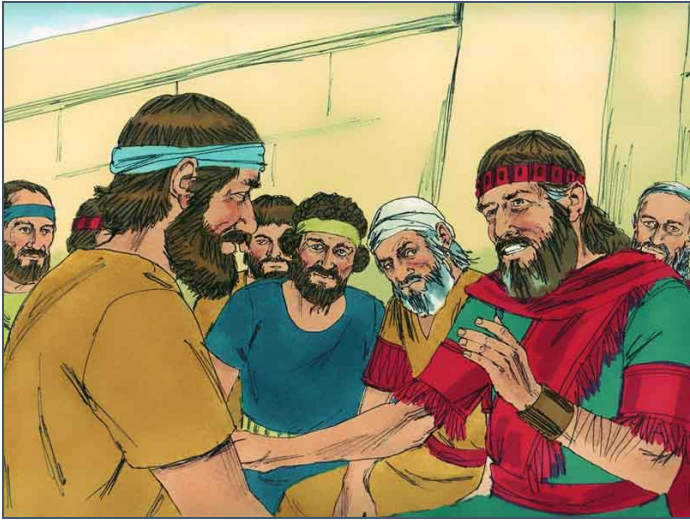
along, Boaz said, "Come over here, my friend, and sit down." So he went over and sat down.

2 波阿斯又从本城的长老中拣选了十人，对他们说：「请你们坐在这里。」他们就都坐下。

Boaz took ten of the elders of the town and said, "Sit here," and they did so.

一切都在神的手中 Everything is in God's hands

赚
Gain



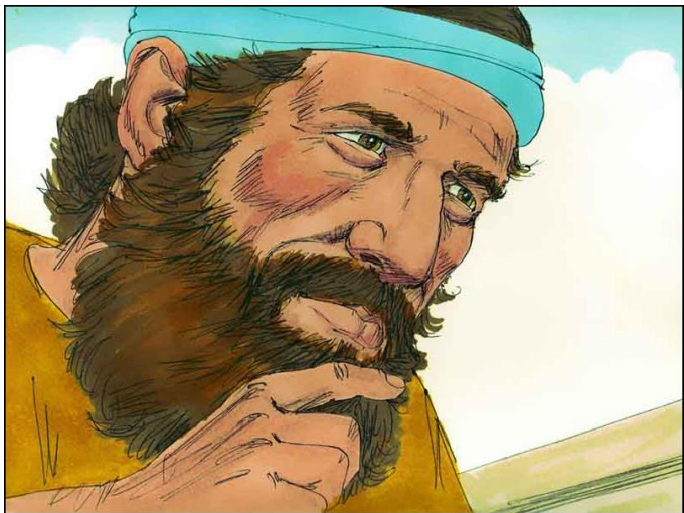
3 波阿斯对那至近的亲属说：「从摩押地回来的拿俄米，现在要卖我们族兄以利米勒的那块地；
4 我想当**赎那块地**的是你，其次是我，以外再没有别人了。你可以在这里的人面前和我本国的长老面前说明，你若肯赎就赎，若不肯赎就告诉我。」那人回答说：“**我肯赎。**”

Then he said to the kinsman-redeemer, "Naomi, who has come back from Moab, is selling the piece of land that belonged to our brother Elimelech.

I thought I should bring the matter to your attention and suggest that you buy it in the presence of these seated here and in the presence of the elders of my people. If you will redeem it, do so. But if you will not, tell me, so I will know. For no one has the right to do it except you, and I am next in line." "I will redeem it," he said.

一切都在神的手中 Everything is in God's hands

赔
Lose

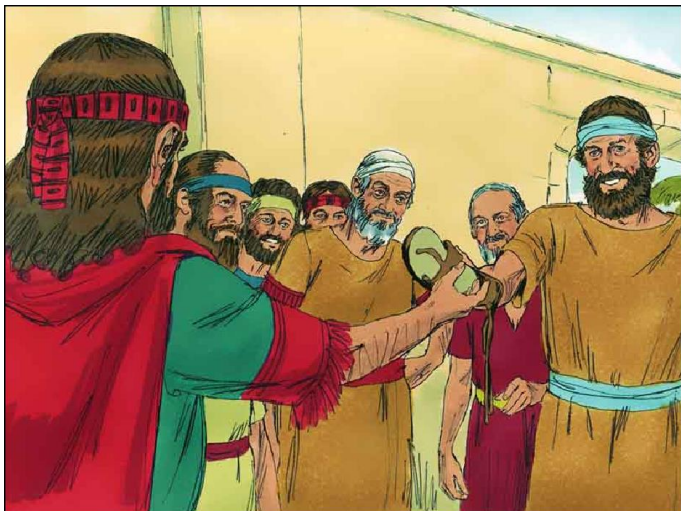


5 波阿斯说：「你从拿俄米手中买这地的时候，也当娶死人的妻摩押女子路得，使死人在产业上存留他的名。」**6** 那人说：「这样我就不能赎了，恐怕于我的产业有碍。你可以赎我所当赎的，我不能赎了。」

Then Boaz said, "On the day you buy the land from Naomi and from Ruth the Moabite, you acquire the dead man's widow, in order to maintain the name of the dead with his property."

At this, the kinsman-redeemer said, "Then I cannot redeem it because I might endanger my own estate. You redeem it yourself. I cannot do it."

一切都在神的手中 Everything is in God's hands



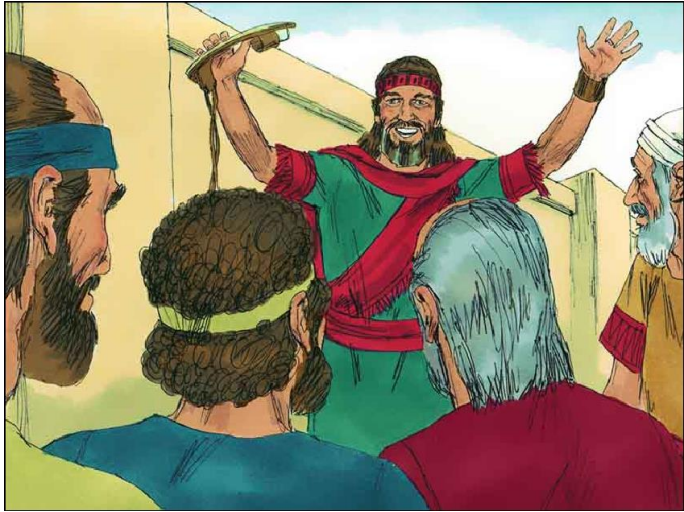
7 从前，在以色列中要定夺甚么事，或赎回，或交易，这人就**脱鞋**给那人。以色列人都以此为**证据**。**8** 那人对波阿斯说：「你自己买吧！」于是将鞋脱下来了。

(Now in earlier times in Israel, for the redemption and transfer of property to become final, one party took off his sandal and gave it to the other. This was the method of legalizing transactions in Israel.)

So the kinsman-redeemer said to Boaz, "Buy it yourself." And he removed his sandal.

一切都在神的手中 Everything is in God's hands

大赔
big
Loss



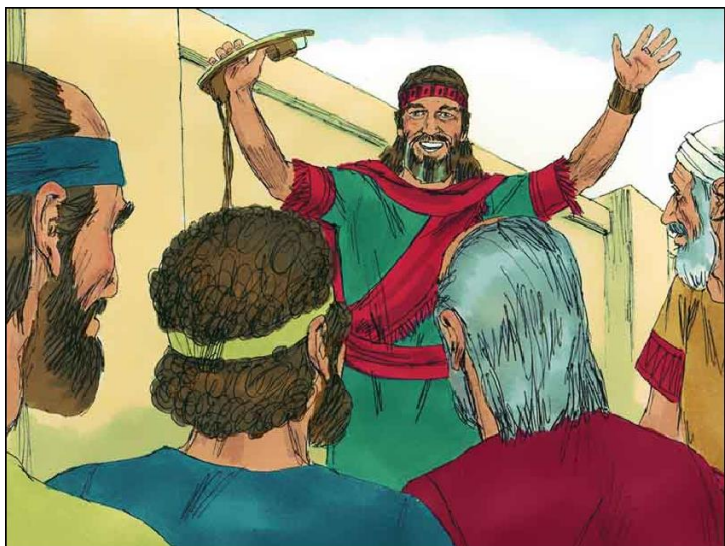
9 波阿斯对长老和众民说：「你们今日作见证，凡属以利米勒和基连、玛伦的，我都从拿俄米手中置买了；**10** 又娶了玛伦的妻摩押女子路得为妻，好在死人的产业上存留他的名，免得他的名在本族本乡灭没。你们今日可以作见证。」

Then Boaz announced to the elders and all the people, "Today you are witnesses that I have bought from Naomi all the property of Elimelech, Kilion and Mahlon. I have also acquired Ruth the Moabite, Mahlon's widow, as my wife, in order to maintain the name of the dead with his property, so that his name will not disappear from among his family or from the town records. Today you are witnesses!"



神的安排不差错，给我们越过预想的恩典

God's plans are never wrong; He grants us grace beyond our expectations



11 在城门坐着的众民和长老都说：「我们作见证。愿耶和华使**进你家**的这女子，像建立以色列家的**拉结**、**利亚**二人一样。又愿你在以法他得**亨通**，在伯利恒得**名声**。**12** 愿耶和华从这少年女子**赐你后裔**，使你的家像**他玛**从犹大所生法勒斯的**家一般**。」

Then the elders and all those at the gate said, "We are witnesses. May the LORD make the woman who is coming into your home like Rachel and Leah, who together built up the house of Israel. May you have standing in Ephrathah and be famous in Bethlehem. Through the offspring the LORD gives you by this young woman, may your family be like that of Perez, whom Tamar bore to Judah."

大结局？ 大问题？

The grand finale? The big question?



生活是一个弯道接一个弯道，我们永远不知道接下来迎接我们的会是什么。

Life is a series of twists and turns, and we never know what awaits us next.

无论你身处何处，只要你爱神，最美好的恩典就会来临。

No matter where you are, as long as you love God, the most beautiful blessings will come.



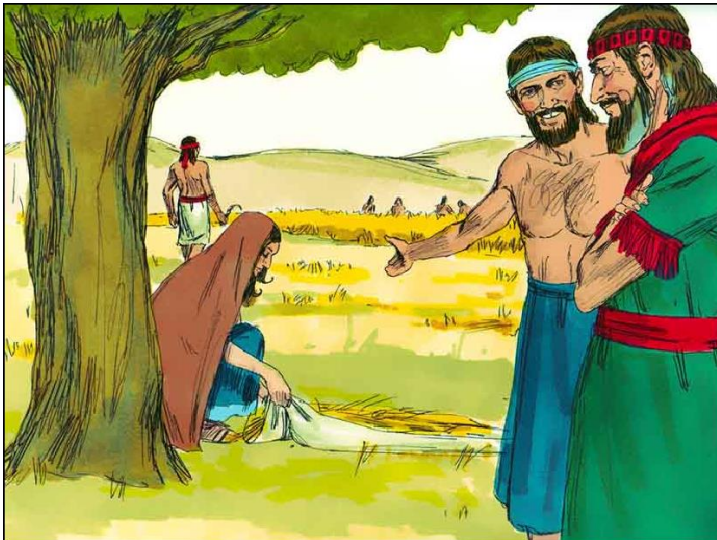
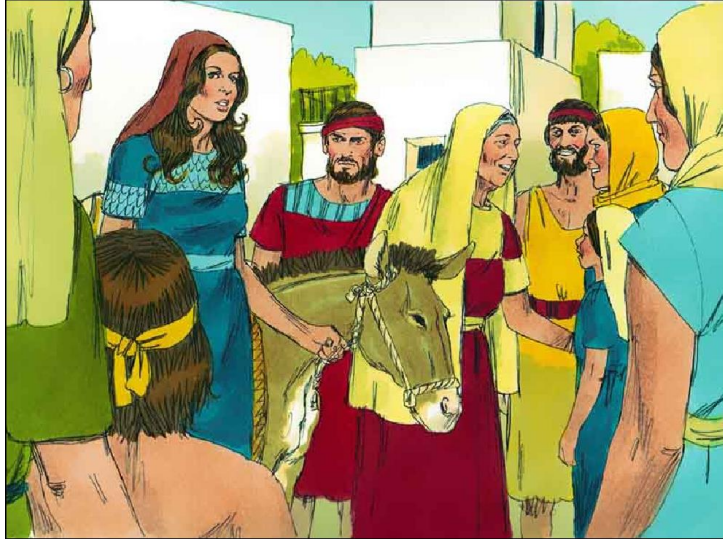
长老们祝愿波阿斯与路得能生子延续后裔，都清楚知道必须要有神的介入，因为我们一切的好处都是从众光之父那里来的。我们所有活动都需要神的介入和参与才能成事。

你是否真心相信呢？

The elders blessed Boaz and Ruth with the hope of having children to continue their lineage, fully aware that God's intervention is essential. All our blessings come from the Father of lights. All our endeavors require God's involvement and participation to succeed. **Do you truly believe this?**

人生因着耶稣而变得美好

Life becomes beautiful because of Jesus



人生因着耶稣而变得美好

Life becomes beautiful because of Jesus



“主啊，祢不仅是耶稣，赦免我的罪恶，还担当我的罪刑，祢是我最高的君王。罪被赦免后，我属于祢，愿服在祢的权下。”

“Lord, you are not only Jesus, who forgives my sins and bears my punishment, but you are also my highest King. After my sins are forgiven, I belong to you, willing to serve under your authority.”



美妙的结局：哭变甜的生命 (13-22)

A Wonderful Conclusion: Life Transformed from Tears to Sweetness



美妙的结局：哭变甜的生命（13-22）

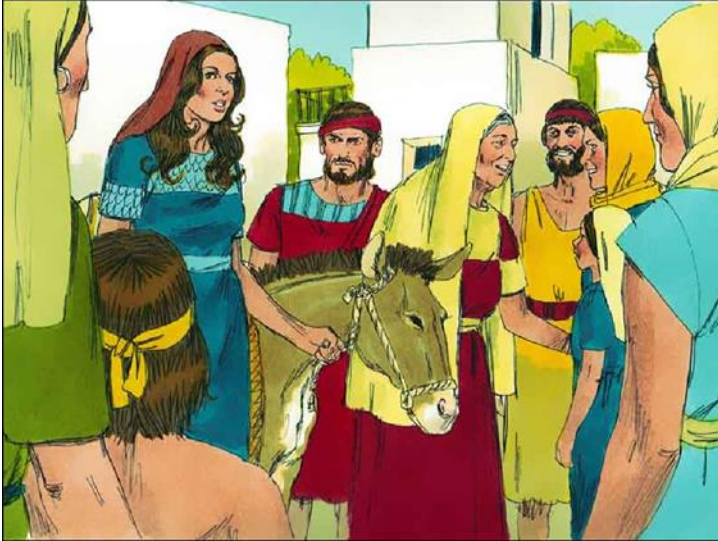
A Wonderful Conclusion: Life Transformed from Tears to Sweetness



18-22 法勒斯生希斯仑，希斯仑生兰，兰生亚米拿达，亚米拿达生拿顺，拿顺生撒门，撒门生波阿斯，波阿斯生俄备得，俄备得生耶西，耶西生大卫。

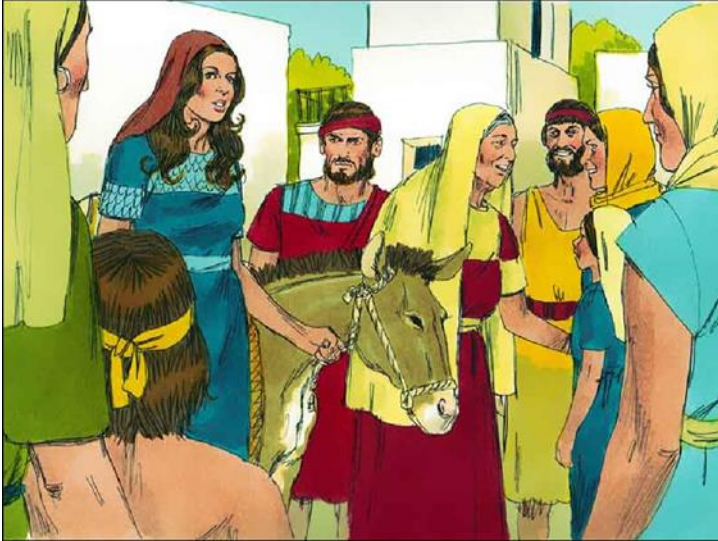
This, then, is the family line of Perez: Perez was the father of Hezron, Hezron the father of Ram, Ram the father of Amminadab, Amminadab the father of Nahshon, Nahshon the father of Salmon, Salmon the father of Boaz, Boaz the father of Obed, Obed the father of Jesse, and Jesse the father of David.

结论 Conclusion



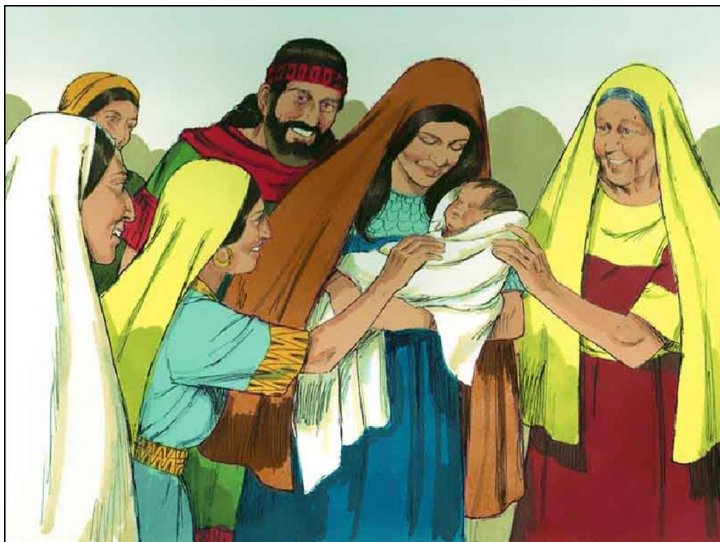
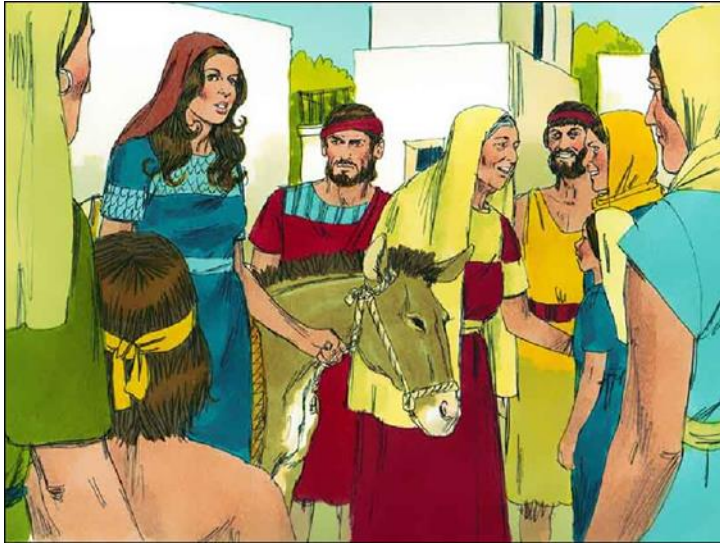
- 学习怎么样事奉神，学习跟从神；
- 怎么样追求神和神联合；
- 怎么样照着神的脚踪一步一步的往前走，进到基督里面和主合而为一；
- Learning how to serve God, how to follow God;
- How to pursue God and unite with Him;
- How to follow in God's footsteps step by step, enter into Christ, and become one with the Lord;

结论 Conclusion



- 怎么样得着丰盛的生命，会作仆人，会服事人，会荣耀神；
- 从心思里面开始追求主，到得着主那死而复活的生命，直到活出主那丰富的生命，与主同得荣耀。
- How to receive abundant life, become a servant, serve others, and glorify God;
- Pursuing the Lord from the heart, to obtaining the resurrected life of the Lord, until living out the rich life of the Lord, and sharing in His glory.

结论 Conclusion



- 叫我们像路得一样，踏着主为我们留下的十字架的脚踪，依赖主的大能大力，靠着加给我力量的神，活在耶稣基督的里面，传扬主、见证主、荣耀主。
- May we be like Ruth, following the footsteps of the cross that the Lord has left for us, relying on His great power and might, living in Jesus Christ by the strength that God provides, proclaiming the Lord, bearing witness to Him, and glorifying Him.

因着耶稣，苦都变甜

Through Jesus, bitterness turns to sweetness!

自我反思 Self-reflection

路得记 Ruth 4:1-22



1. 请分享你曾如何有智慧的办妥一件事。请简述之。
 2. 波阿斯如何细心的策划和有智慧的使至近亲属放弃他的权力？我们是否可从中看到神的引导？
 3. 从众人 and 长老们的见证话语和祝福里，耶和华给波阿斯那些祝福？
 4. 你看见耶和华是怎样的恩待和眷顾困苦的人，特别像路得和拿俄米这样的人？
 5. 祷告祈求神赐给你力量和智慧作当做的事，好使神的美意成就在你身上。
-
1. Please share an example of how you have wisely handled a matter. Briefly describe it.
 2. How did Boaz carefully plan and wisely make the closest kinsman-redeemer relinquish his right? Can we see God's guidance in this?
 3. From the testimonies and blessings of the people and the elders, what blessings did the Lord give to Boaz?
 4. How do you see the Lord's kindness and care for those in distress, especially people like Ruth and Naomi?
 5. Pray and ask God to give you strength and wisdom to do what needs to be done, so that God's good will may be accomplished in your life.